

亞太應協調宏觀政策

習近平：放大正面聯動效應 勿互相踩腳要合作共贏



習近平亮相 APEC 印尼峇里島 2013

香港文匯報訊（記者 劉坤領 北京報道）亞太經合組織（APEC）第二十二次領導人非正式會議昨日在印尼峇里島舉行，中國國家主席習近平出席並發表重要講話。習近平強調，經濟全球化背景下各經濟體一榮俱榮、一損俱損，應該爭取通過宏觀經濟政策協調，放大正面聯動效應，防止和減少負面外溢效應。亞太經合組織各成員要秉持開放包容、合作共贏精神，「不能互相踩腳，甚至互相抵銷」。



習近平伉儷身穿印尼傳統服飾，面帶微笑步入會場。美聯社

在會議的第一階段，東道主印尼總統蘇西洛致開場白，並請習近平首先發言。習近平在題為《發揮亞太引領作用，維護和發展開放型世界經濟》的演講中表示，實現世界經濟全面復甦和健康成長仍然面臨嚴峻挑戰，亞太經合組織應該發揮引領和協調作用。

提三建議促進地區發展

同時，習近平亦就亞太地區的發展提出包括「全力維護亞太經濟金融穩定」在內的3點建議：第一，加強宏觀經濟政策協調，攜手推動亞太共同發展。我們要秉持開放包容、合作共贏精神，推動形成亞太地區政策協調、增長聯動、利益融合的開放發展格局；第二，客觀判斷形勢，沉着應對挑戰，全力維護亞太經濟金融穩定；第三，着眼長遠，推動各成員深化經濟結構調整，為亞太持久發展注入更大動力。

習近平說，「亞太經合組織各成員經濟，相通則共進，相閉則自困。我們要秉持合作共贏精神，「不能互相踩腳，甚至互相抵銷」。

習近平表示，實現世界經濟全面復甦和健康成長仍然面臨嚴峻挑戰。亞

太經合組織應該展示勇氣和決心，發揮引領和協調作用，推動亞太地區繼續發揮引擎作用。

習近平指出，亞太地區謀和平、求穩定、促發展的共同願望沒有改變，在世界政治經濟版圖中的地位和作用上升的歷史趨勢沒有改變，經濟持續快速增長的動力和潛力沒有改變。我們有理由對亞太發展前景保持信心。

促啟動自貿區交流機制

習近平強調，人無遠慮，必有近憂。長遠發展的關鍵，在於改革創新。改革之路從無坦途，無論發達成員還是發展中成員，都要做好改革付出必要成本的準備。惟其艱難，才更顯勇毅；惟其篤行，才彌足珍貴。

關於亞太區域自由貿易安排和多邊貿易體系，習近平認為，要形成合力，共同推動亞太經濟一體化進程。中方對任何有利於亞太區域融合的機制安排都持開放態度，有關安排要相互借鑒、相互促進、彼此融合、互為補充。亞太經合組織成員應該秉持開放、包容、透明原則，體現靈活性，建立並盡早啟動自貿區信息交流機制。

習近平說，「亞太經合組織各成員經濟，相通則共進，相閉則自困。我們要堅持開放的區域主義，不能「各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」；發達成員要在擴大市場開放上作好表率。」

昨日上午，習近平還出席了領導人和工商諮詢理事會代表對話會，就亞太地區經濟形勢交換了看法，並介紹了中國明年主辦亞太經合組織領導人非正式會議的情況。

習近平首場發言金句

- 我們（亞太經合組織）要合作共贏，不能互相踩腳。
- 亞太地區謀和平、求穩定、促發展的共同願望沒有改變，在世界政治經濟版圖中的地位和作用上升的歷史趨勢沒有改變，經濟持續快速增長的動力和潛力沒有改變。
- 改革之路從無坦途……惟其艱難，才更顯勇毅；惟其篤行，才彌足珍貴。
- 亞太經合組織各成員經濟，相通則共進，相閉則自困。我們要堅持開放的區域主義，不能「各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」。

■本報記者 劉坤領

中韓推動自貿協定談判

香港文匯報訊 據中新社報道，習近平主席昨日在印尼峇里島會見韓國總統朴槿惠時表示，雙方應積極推進中韓自由貿易協定談判，盡快啟動中韓人文交流共同委員會機制。

習近平晤朴槿惠 促啟交流機制

習近平表示，朴槿惠總統今年6月訪華期間，雙方就充實和深化中韓戰略合作夥伴關係達成廣泛共識，確定了兩國

關係發展的總體方向，具有重要意義。雙方要保持各層次各渠道交往和磋商，加強溝通和協調，積極推進中韓自由貿易協定談判，盡快啟動中韓人文交流共同委員會機制，增進民間友好。

朴槿惠表示，韓方希望同中方繼續保持高層交往，加強各領域合作，早日完成雙邊自貿協定談判，大力促進人文交流，在國際和地區事務中密切配合。韓方支持中國明年主辦亞太經

合組織領導人非正式會議。

兩國元首還就朝鮮半島形勢交換了看法。習近平指出，中方將繼續堅定支持南北改善關係，堅持實現半島無核化，堅持維護半島和平穩定，堅持通過對話協商解決問題。

朴槿惠介紹了韓方有關立場，感謝中方為推動南北關係改善和半島無核化發揮的建設性作用，表示韓方願同中方加強溝通和協調。

澳料一年內與華達自貿協定

香港文匯報訊 據新華社報道，在印尼峇里島參加APEC峰會的澳洲總理托尼·阿博特昨日在新聞發佈會上確認，澳洲有信心在一年內與中國達成自由貿易協定。

在昨日的記者會上，阿博特表示他本人對自由貿易協定的達成充滿信心：「我們的目標是盡快推進談判，如果不能在一年之內達成與中國的自由貿易協定，我想我會非常失望。」他說。同時，阿博特也確認了他將在明年上半年訪華的消息。



蘇西洛秀琴藝 為普京慶生

昨日是俄羅斯總統普京61歲的生日。當天，他在亞太經合組織（APEC）成員國領導人的祝福聲中度過了一個特別的生日。東道國總統蘇西洛還親自為其彈唱《生日歌》慶生。普京昨日下午與蘇西洛會談時表示，感謝蘇西洛為他唱歌慶生。普京說，「這份生日禮物令我非常驚訝。您唱得非常棒。」普京還用印尼語對蘇西洛說，「謝謝。」

■普京迎來61歲生日，蘇西洛親自為其彈唱《生日歌》慶生。路透社

■中新社

CNN：中國印尼領袖亞太重要角色



■APEC峰會期間，世界各地3,000多名記者雲集會場內外，各顯神通。新華社

香港文匯報訊 印尼《星洲日報》昨日發表評論文章稱，雖然美國總統奧巴馬缺席亞太經合組織（APEC）領導人非正式會議，但會議仍在熱烈隆重氣氛中開幕，中國和印尼領袖扮演亞太重要角色。美國有線新聞網絡（CNN）指，奧巴馬缺席使習近平的東南亞行程更添重要性。

《星洲日報》評論指出，習近平率團出席APEC會議期間，表現出的親和力，讓峇里當地民眾與印尼人感到溫馨，深深體會到兩國人民一家親的情誼。評論認為，習近平在峰會闡述的中國經濟形勢和下一步改革措施，將為印尼經濟發展帶來活力和正能量，也為亞太各國人民帶來更大福利和美好前景。

新加坡《海峽時報》評論文章指，中國和印尼展現顯著的共同利益，習近平倡議籌建亞洲基礎設施投資銀行，反映兩國關係可在更大框架內鞏固。中國的投資可滿足印尼和整個東盟對公路、鐵路、海港及供電基礎設施的資金需求。文章稱，中印簽署6項合作協議，反映習近平及印尼總統蘇西洛將兩國關係提升至全面戰略夥伴，對中國而言，與印尼的強大夥伴關係，可舒緩美國重返亞太對中國構成的壓力。

反映中美權力平衡轉變

美國有線新聞網絡（CNN）評論指，奧巴馬此次缺席峰會給予了中國機會，將增強中國在亞太地區的主導地位。習近平參加APEC峰會並訪問印尼，既是對會議的重視，也是對東道國的重視。這也使得中國在APEC峰會上能有先聲奪人的機會。

日本《朝日新聞》引述中國人民大學國際關係教授時殷弘稱，奧巴馬為國內事務取消訪問亞洲，反映中美權力平衡轉變，顯示中國在東南亞影響力最終可超越美國。

明年北京APEC 主題增互聯互通

香港文匯報訊（記者 孟慶舒 北京報道）繼印尼峇里島之後，北京將成為2014年亞太經合組織（APEC）第22次領導人非正式會議的舉辦地。這是自2001年後，中國再一次成為APEC的東道主。

據了解，明年APEC領導人非正式會議將延續今年會議的三大議題之一：亞太互聯互通。今年APEC峰會在互聯互通三大領域，即基礎設施、制度、人員的互聯互通，確立了新的總體目標和任務，並針對基礎設施互聯互通的開發和投資制訂了未來3年的行動計劃。明年北京APEC峰會，將在此基礎上進一步深化亞太國家間基礎設施銜接、制度協調以及人員的交流往來。

正在峇里島參會的南開大學亞太經濟合作組織研究中心副主任劉晨陽對媒體指出，互聯互通的內涵很寬，包括基礎設施或是物理性上的連接，也包括「軟件」部分，如國內規制的協調等。

致力於打造「國際會都」的北京市懷柔區，有望成為明年APEC會議的召開地。

版面導讀

黃金周未變冷
內地客升17%
原本被旅遊界一致睇淡的十一黃金周，結果卻令業內人士大跌眼鏡，首6天內地客共92萬，較去年同期升17%，原估計會最受新旅遊法影響的旅行團數字也上升5%。
詳刊A5

「菲特」掃浙閩 456萬人受災
今年第23號強颱風「菲特」昨晨在浙閩交界處的福鼎沙埕鎮登陸，強風和强降雨肆虐浙江福建。截至昨晚7時，「菲特」造成浙閩逾456萬人受災，5人死亡4人失蹤。
詳刊A9

美德三科學家 共享醫學諾獎
美國科學家羅思曼、謝克曼及德國的祖德霍夫，致力剖析細胞內分子運輸和訊息傳遞機制，衍生出針對糖尿病和乙肝的療法，3人共同獲得諾貝爾生理學或醫學獎。
詳刊A11

石崗翻直升機 民航處令調查
繼一架定翼機上月月底在石崗機場著陸時失事「反肚」，一架直升機前日也在石崗低空懸停訓練期間翻側損壞，幸機上導師和學員均沒有受傷。民航處已下令調查。
詳刊A20

香港兩壁球手 東亞運奪雙金
香港壁球隊在天津東亞運揚威，女壁球手陳浩鈴在女單決賽以3:1勝中國隊的李東錦，為港隊奪得第一金，而男隊友李浩賢亦在決賽戰勝台北黃政堯再添金牌。
詳刊A32

新盤股價下挫 地產股紛紛添憂
新盤股價，地產股下挫，加上今日A股復市，投資者觀望，令昨日大市缺乏買盤，恒指又再失守23,000點。分析員指，新地減價推「天璽」，令人擔心樓市前景。
詳刊B2